

УДК 785.16:821.161.1-192
ББК Щ318.5+Щ33(2Рос=Рус)6-453
Код ВАК 10.01.08
ГРНТИ 17.07.41

В. А. КУРСКАЯ

Москва

ПЕСНЯ ВАСИ ОБЛОМОВА «НАЧАЛЬНИК» В РУСЛЕ ТРАДИЦИИ ПЕСНИ-ПОНОШЕНИЯ

Аннотация: В статье рассматривается жанр песни-поношения на примерах из древнеирландской и скальдической поэзии, выделяются особенности композиции и содержания хулительных стихов. Далее анализируется песня русского рок-поэта Васи Обломова «Начальник» в сравнении с выявленными особенностями песен-поношений с целью определить, насколько текст современного поэта соответствует традиционному жанру, а в какой части расходится с ним.

Ключевые слова: рок-поэзия, скальдическая поэзия, древнеирландская поэзия, песни, Вася Обломов, группа «Чебоза», литература, сатира, песнь-поношение.

Сведения об авторе: Курская Вера Александровна, старший преподаватель кафедры психологии, социологии и государственного и муниципального управления Гуманитарного института Московского государственного университета путей сообщения (МИИТ).

Контакты: 127994, г. Москва, ул. Образцова, д. 9, стр. 2, veranfersky@mail.ru.

V. A. KURSKAYA

Moscow

«THE BOSS» BY VASYA OBLOMOV AS AN EXAMPLE OF INSULT VERSE TRADITION

Abstract: In this article insult verse is studied on the material of Old Irish and Scaldic poetry. The main features of the insult verse composition and content are marked out. The song “The Boss” by the Russian rock-poet Vasya Oblomov is analyzed and compared with those features. The main aim is to determine how the modern poet’s text corresponds with the traditional poetic genre.

Key words: Rock poetry, Scaldic poetry, Old Irish poetry, lyrics, Vasya Oblomov, «Cheboza» group, fiction, satire, insult song.

About the author: Kurskaya Vera Alexandrovna, Senior Lecturer at Moscow State university of Railway Engineering, Department of Psychology, Sociology and State Administration, Institute for the Humanities.

Вася Обломов - псевдоним солиста и лидера группы «Чебоза» Василия Гончарова. Творчество этого коллектива представляет главным образом сатиры на современную российскую действительность. В качестве примера можно назвать такие песни, как «Кто хочет стать милиционером» и «Письмо счастья». Рассматриваемая нами песня «Начальник» (2011 год) в точности соответствует основной направленности творчества группы. Однако, на наш взгляд, эта песня является также продолжением гораздо более древней традиции - традиции песни-поношения, что мы и попробуем доказать в нашем исследовании. Мы постараемся выделить основные традиционные черты этого жанра и выяснить, какие из них воплотились в исследуемом тексте.

Материалом для нашего исследования служит как сам текст песни Васи Обломова «Начальник», так и клип на неё¹. Поскольку русский рок является синтетическим искусством, для его анализа важны также и визуальные образы, используемые для создания видеоклипов.

Содержание песни «Начальник» просто: работник жалуется на своего начальника, который не заплатил ему зарплату, и поэтому желает ему всяческих бед. Большую часть текста занимают именно злые пожелания.

Для нашего анализа нам необходимо рассмотреть традиционный жанр песни-поношения с целью выявить особенности содержания и композиции типичных песен-проклятий. Подобные песни бытовали в литературах разных народов, но мы остановимся на наиболее изученных примерах - это песни-проклятия ирландских филидов и исландских скальдов.

В раннесредневековой Ирландии существовал отдельный поэтический жанр под названием гламм дикинн (ирл. *glamm dicenn*), который иногда использовался профессиональными поэтами. По сути это была сатира (осмеяние), оскорбление или проклятие. Гламм дикинн был отнюдь не безобидным произведением, поскольку его исполнение могло вызвать появление на лице адресата трёх «волдырей позора». Если адресатом был король, он был вынужден отречься от престола: у кельтов бытовало представление, что король должен быть безупречен, в том числе и физически, так как его изъяны могли вызывать бедствия для королевства. Если же исполненная поэтом сатира была несправедлива, волдыри появлялись на лице автора [2]. Разумеется, использование столь сильного инструмента, способного лишить короля трона, старались ограничить. В древнеирландских законах исполнение гламм дикинн рассматривается как незаконное, хотя в целом поэтическая хула и произнесение проклятий считались законными в древней Ирландии. Гламм дикинн исполнялись чаще всего в случае, если заказчик поэтических произведений (обычно король) отказался дать поэту в качестве гонорара то, о чем тот попросил [8].

¹ Клип размещён на [youtube.com](http://www.youtube.com/watch?v=mwZfDkLERWl&list=RDmwZfDkLERWl) (режим доступа: <http://www.youtube.com/watch?v=mwZfDkLERWl&list=RDmwZfDkLERWl>)

Согласно преданию, первой песнью-поношением, исполненной в Ирландии, была песнь поэта Корпре из Племен Богини Дану для короля форморов Бреса, который отказал поэту в хорошем приеме:

Без пищи, что явится быстро на блюде,
Без молока коровы, в утробе которой телок,
Без жилья человеческого в темени ночи,
Без платы за песни поэтов пребудет пусть Брес.
Нет отныне силы у Бреса! [7]

В этой короткой песне мы видим лишь перечисление злых пожеланий - автор желает своему обидчику бедности, разорения.

Поэт Нейде спел гламм дикинн в адрес Кайера, короля Коннахта, за то, что тот отказался дать поэту нож по его требованию (на короле лежал священный запрет расставаться с этим ножом, поэтому ситуация была для него безвыходной):

Зло, смерть, короткая жизнь Кайеру!
Пусть копьё в битве поразят его Кайера!
Кайер мёртв, Кайер выкуплен, Кайер под землей
Под развалинами, под камнями Кайер! [4, 6, 7]

В данном тексте присутствуют лишь повторяющееся на разные лады пожелание смерти адресату.

В Ирландии также бытовала практика исполнения проклятия под названием *trefocul* (др.-ирл. «три слова»): по композиции это было выкликание имени обидчика, название сути оскорбления и собственно проклятие.

Аналогичный жанр бытовал и в скальдической поэзии (средневековая Норвегия и Исландия) и назывался «нид» (*nið*). Исполнение ниды нередко сопровождалось установкой лошадиного черепа на жерди, а на самой жерди были вырезаны хулительные стихи. Один из самых знаменитых случаев такого рода - изгнание из Норвегии Эйрика Кровавая Секира, против которого вырезал и поставил ниды Эгиль Скаллагримссон [1, 8, 10]. Нид был не только поношением, проклятием, но и осмеянием, сатирой. В «Сером гусе», своде законов древней Исландии, запрещалось сочинять, исполнять или заучивать хулительные стихи под страхом штрафа, размер которого зависел от объема текста [8].

Реальных текстов нидов сохранилось очень мало. Приведём песню Торлейва Раудфельдарсона для ярла, который разграбил корабль Торлейва и убил его людей:

Стала мгла к востоку,
Снег и град к закату.
От добра разграблена
Реет дым на береги [10].

Представленный нид примечателен тем, что его текст не содержит злых пожеланий как таковых, он лишь описывает причинённую поэту обиду и даёт картину разграбления корабля.

Похожие стихи-проклятия есть и в других литературах, например, у арабских поэтов - их называли *hija*, и считалось, что их исполнение также вызывает на лице противника появление волдырей и иногда смерть [8]. К сожалению, нам не удалось найти ни примеров таких текстов, ни сведений об их поэтике.

Перейдём к анализу песни Васи Обломова «Начальник». Её текст начинается со следующих строк:

Начальник, обманщик,
Жадный, проклятый,
Не заплативший денег,
Зажавший зарплату!

Таким образом, песня начинается с предъявления обвинения начальнику, с объявления причины поношения. Перед нами - трудовой конфликт современного работника и его начальника по поводу заработной платы. Примечательно, что он переключается с ситуацией, характерной для применения древнеирландского жанра гламм дикинн, в случае с которым также идёт речь о невыплате причитающегося поэту денежного вознаграждения или отказе дать потребованную вещь. Правда, мы не знаем, какова профессия лирического героя Обломова. В видеоклипе на песню «Начальник» показан типичный представитель так называемого офисного планктона: герой сидит в офисе за столом, смотрит в экран компьютера, где открыт сайт «Одноклассники», протирает очки - он фактически не работает, а только присутствует на рабочем месте и не знает, чем бы себя занять. Связана его профессия со словесным творчеством (например, журналистской) или нет, остаётся неясным.

Дальше следует длинный поток проклятий в адрес начальника:

Несчастий тебе, бед,
Разрухи да горя!
Присуха твоему бизнесу,
Дефолт твоей конторе!

Позор тебе, сволочь,
Гадина, жадина!
Желаю, чтоб твой логотип
Оказался краденым!

Желаю, чтоб твой слоган
Использовался кем-то!
В коньяк тебе мочи,
В кокаин тебе цемента!

Типун на язык, герпес на лоб,
В штаны геморроя!
Желаю, чтобы тебе аренду
Подняли втрое!
И т.д.

Здесь примечательно, во-первых, использование слов «позор» и «проклятый», которые отражают основную цель исполнения песни-поношения - позор на голову обидчика. Начальник недвусмысленно назван проклятым.

Во-вторых, пожелание герпеса на лоб, по нашему мнению, переключается с ирландскими и арабскими представлениями о том, что исполнение песни-поношения вызывает появление нарывов на лице адресата. У нас нет уверенности, что Вася Обломов знаком с поверьями древних ирландцев или арабов, но в данном случае, судя по всему, действует общечеловеческая логика: если хочешь, чтобы о позоре твоего обидчика узнали все окружающие, у него на лице должны появиться видимые всем отметины или язвы.

Требует пояснения также употребление в этом контексте слова «присуха». Присуха - «1. В поверьях - колдовство, которое привораживает через любовное зелье. <...> 2. Любимый человек, зазноба» [11]. Строго говоря, ни одно из этих значений не подходит по смыслу, поэтому мы трактуем употребление этого слова как синоним понятия «порча»: «2. В поверьях - заболевание, причиненное колдовством» [11].

Среди проклятий, которыми лирический герой Обломова осыпает своего начальника, можно выделить в разной форме пожелания разорения («Присуха твоему бизнесу, / Дефолт твоей конторе», «Чтоб тебе откаты / Не катились обратно»), ущерба имуществу («Чтоб тебе в бампер / Полтрамвая въехало»), болезней («Типун на язык, герпес на лоб, / В штаны геморроя», преследований со стороны третьих лиц («Желаю, чтоб инвесторы / Судиться с тобою бегали»), неудачи на любовном фронте («Желаю, чтоб твоя баба / К массажисту переехала»), пожара («Чтоб тебе пожарник / Песка навалил в приёмной, / Желаю, чтоб электрик / Штраф выписал огромный» - это намёк на пожар по причине короткого замыкания), тюремного заключения («Чтоб тебе следователь попался / Грубый и матерился»). Многие из них, по сути, переключаются с традиционными поэтическими проклятиями, примеры которых мы рассмотрели выше. В этом длинном списке есть и сугубо современные реалии: «Чтоб твой логотип / Оказался краденым, / Желаю, чтоб твой слоган / Использовался кем-то», «Чтоб на тебя патриархия / С визгом наехала», «Чтоб тобой ФСБ / Интересовалось аккуратно», «Чтоб тебя даже на Кипр не выпустили».

Примечательно, что в песне «Начальник» отсутствует пожелание смерти, что подчёркивается следующим посулом:

Чтоб ты с балкона
Бросился, да не разбился.

По мысли лирического героя, смерть должна избегать его обидчика.

В целом композиция текста Обломова ближе всего к ирландским проклятиям *tréfocul*: называется имя обидчика (здесь оно заменено названием его должности - начальник), описывается суть оскорбления («...обманщик, / Жадный, проклятый, / Не заплативший денег, / Зажавший зарплату!») и дальше следуют собственно злые пожелания.

Финал песни таков:

Желаю, чтоб твою фирму
Растащили депутаты
И чтоб ты наконец понял:
Все из-за той несчастной зарплаты!
Желаю, чтоб в твоей камере
Были одни гомики,
Ты - чёрное пятно
В белоснежных просторах российской экономики!

Нетрадиционно здесь пожелание лирического героя своему обидчику прозреть, понять, в чём он виноват и за что на его голову обрушились все перечисленные несчастья. Сложно сказать, что за этим стоит. Возможно, это в какой-то степени отголосок христианских представлений о том, что у любого грешника должен быть шанс на спасение, которое невозможно без раскаяния, а раскаяние - без осознания своей вины. Впрочем, нельзя исключать, что осознание своей вины должно усугубить душевные страдания проклятого лирическим героем начальника.

Таким образом, песня «Начальник» является, с одной стороны, типичной для творчества Васи Обломова, с другой - современным образцом древнего жанра песни-поношения, примеры которых известны в других культурах, с небольшими модификациями в финале текста и отражением современных реалий в перечне злых пожеланий.

Литература

1. *Гуревич Е. А.* От обвинения к повествованию: особенности жанра перебранки в «прядах об исландцах» [Текст] / Е. А. Гуревич / Слово в перспективе литературной эволюции: К 100-летию М. И. Стеблин-Каменского / Отв. ред. О. А. Смирницкая; Сост. О. А. Смирницкая, Ф. Б. Успенский. - М.: Языки славянской культуры, 2004. - С. 143-170.

2. *Калыгин В. П.* Язык древнейшей ирландской поэзии [Текст] / В. П. Калыгин / Общ. ред. В. Н. Ярцевой. - М.: Едиториал УРСС, 2003. - 128 с.

3. *Матюшина И.* Перебранка в древнегерманской словесности [Текст] / И. Матюшина - М.: РГГУ, 2011. - 304 с.

4. *Михайлова Т. А.* Апология поэта: Волдыри позора и Атирне Настырный [Текст] / Т. А. Михайлова / Германистика. Скандинавистика. Историческая поэтика: (К дню рождения О. А. Смирницкой): Сб. научных статей / Редакционная коллегия: Т. А. Михайлова, Е. Р. Сквайрс,

Е. М. Чекалина (отв. ред.), Т. Л. Шенявская, Е. В. Кравченко. - М.: МАКС Пресс, 2008. - С. 225-241.

5. *Михайлова Т. А.* К проблеме исходного значения древнеирландского аега «поношение»: юридический термин и/или поэтический жанр [Текст] / Т. А. Михайлова / Слово в перспективе литературной эволюции: К 100-летию М. И. Стеблин-Каменского / Отв. ред. О. А. Смирницкая; Сост. О. А. Смирницкая, Ф. Б. Успенский. - М.: Языки славянской культуры, 2004. - С. 107-116.

6. *Михайлова Т. А.* Суибне-гельт: зверь или демон, безумец или изгой [Текст] / Т. А. Михайлова - М.: Аграф, 2001. - 448 с.

7. Предания и мифы средневековой Ирландии [Текст] / Сост. С. В. Шкунаев - М.: Изд-во МГУ, 1991. - 284 с.

8. *Стеблин-Каменский М. И.* Древнескандинавская литература [Текст] / М. И. Стеблин-Каменский. // *Стеблин-Каменский М. И.* Труды по филологии / Отв. ред. Ю. А. Клейнер - СПб.: Филологический ф-т СПбГУ, 2003. - С. 293-426.

9. *Сухачев Н. Л.* Филиды и барды. Из древней ирландской поэзии, VI-XII вв. [Текст] / Н. Л. Сухачев / Общая ред. С. В. Иванова и В. П. Калыгина. - СПб.: «Русско-Балтийский информационный центр «БЛИЦ», 2007. - 144 с.

10. *Успенский Ф. Б.* К вопросу о жанровой характеристике нида [Текст] / Ф. Б. Успенский / Слово в перспективе литературной эволюции: К 100-летию М. И. Стеблин-Каменского / Отв. ред. О. А. Смирницкая; Сост. О. А. Смирницкая, Ф. Б. Успенский. - М.: Языки славянской культуры, 2004. - С. 93-106.

11. *Ушаков Д. Н.* Толковый словарь русского языка под ред. Д. Н. Ушакова [Электронный ресурс]: Электронная статья // Толковый словарь Ушакова: сайт. - Режим доступа: <http://www.mirsllovushakova.ru/> (дата обращения: 03.02.2015)